

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1965)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TEXTILES SUISSES N° 4 - 1965

(SCHWEIZER TEXTILIEN)

Die schweizerische Textil- und Bekleidungszeitschrift mit internationaler Verbreitung

Sonderzeitschrift der

Schweiz. Zentrale für Handelsförderung, Zürich und Lausanne  
herausgegeben unter Mitwirkung der interessierten Berufsverbände

REDAKTION UND VERLAG:

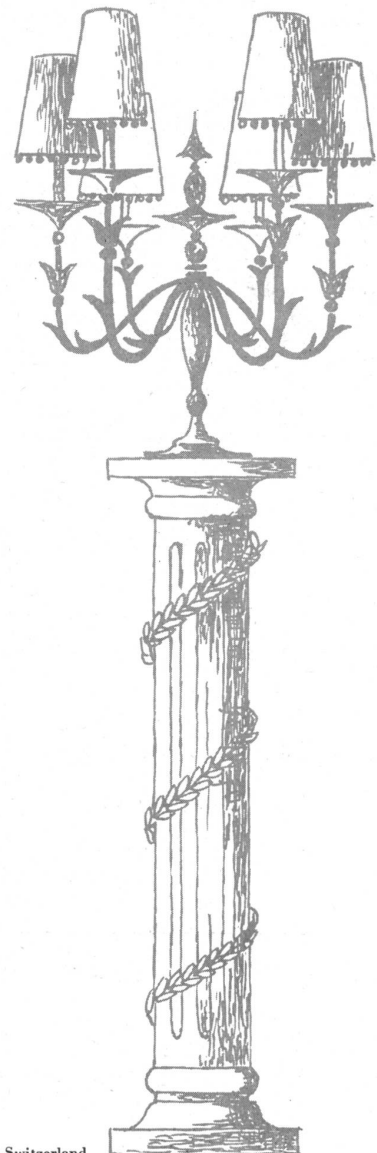
SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG  
RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

Direktor: Dr. ALBERT MASNATA - Chefredaktor: CHARLES BLASER

«Textiles Suisses» erscheint 4 Mal im Jahr: Jahresabonnement: Schweiz: S. Fr. 20.—; Ausland: S. Fr. 30.—  
Preis der Einzelnummer: Schweiz: S. Fr. 6.50; Ausland: S. Fr. 10.—. Postscheckkonto 10 - 17 89

## INHALT

	Seiten
Publikationen der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung . . . . .	38
PARIS	
Die Herbst- und Winterkollektionen 1965/1966 . . . . .	39
Créations Herbst-Winter 1965/1966 . . . . .	43
(Alle Pariser Modelle, die in dieser Zeitschrift wiedergegeben werden, sind gesetzlich geschützt und ihre Nachahmung ist streng untersagt.)	
Casual Cottons 1966 . . . . .	74
Monsieur . . . . .	75
Beiträge einzelner Firmen . . . . .	80
Fünfviertel Jahrhunderte Stehli Seiden AG, Zürich . . . . .	89
Zusammenarbeit auf technischer Ebene (Viscose) . . . . .	92
Glanzpunkte, Kostbarkeiten (Bally) . . . . .	94
Schweizer Konfektion . . . . .	95
47. Schweizer Exportwoche, Zürich . . . . .	102
Chronik . . . . .	134
Terylene — EFTA . . . . .	136
Schweizer Schöpfungen: Stoffe — Maschen — Modelle . . . . .	137
Briefe aus:	
New York . . . . .	146
London . . . . .	148
Italien . . . . .	154
Aus aller Welt . . . . .	155
Inserentenverzeichnis . . . . .	163
Wo abonniert man «Textiles Suisses»? . . . . .	164-165
Wie hilft die Handelszentrale ausländischen Firmen? . . . . .	166



# Publikationen

## DER SCHWEIZERISCHEN ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG ZÜRICH / LAUSANNE

### Schweizer Industrie und Handel

Orientiert über die wirtschaftliche Lage und Entwicklung der Schweiz; gibt eine allgemeine Übersicht über ihre Industrien, ihren Handel und ihr nationales Leben.

Drei Nummern jährlich in deutsch/französisch, vier Nummern in italienisch, drei Nummern in englisch und in spanisch. Erscheint vier Mal jährlich in der Sonderausgabe *Switzerland-USA*.

Ausland: Abonnement für 2 Jahre: SFr. 18.—.

Schweiz: Jahresabonnement Fr. 7.50.

### Schweizer Technik

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinenindustrieller, Zürich. Rundschau der schweizerischen technischen Neuerungen. Studien über neue Maschinenkonstruktionen usw. 3 Nummern jährlich in deutsch, französisch, englisch, spanisch und portugiesisch; 4 Nummern in italienisch.

Ausland: Abonnement für 2 Jahre: SFr. 24.—.

Schweiz: Jahresabonnement Fr. 9.—.

### Textiles Suisses

Reich illustrierte Fachzeitschrift, bringt fortlaufend Berichte über die Entwicklung des Textilgewerbes sowie über alles, was die Bekleidungs- und Modeindustrie betrifft.

Erscheint jährlich 4-Mal in deutsch, französisch, englisch und spanisch.

Ausland: Jahresabonnement: SFr. 30.—.

Schweiz: Jahresabonnement: Fr. 20.—.

### Handbuch der Schweizer Produktion

Adressbuch der schweizerischen Industrien mit Verzeichnis nach Artikeln, Industriezweigen und Firmen. — In deutscher, französischer und englischer Sprache erhältlich.

Ausland: SFr. 42.—, Porto inbegriffen.

Schweiz: Fr. 38.— + Porto.

### Vom Wesen und Werden der Schweiz

Diese reich illustrierte Broschüre vermittelt ein lebendiges Bild von den verschiedensten Aspekten der Schweiz. Den Text hat Nationalrat Olivier Reverdin, Genf, geschrieben. Ausgaben: Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch und Spanisch. Im Einzelverkauf: Fr. 7.—.

### Die Schweiz und ihre Industrien

Zusammenfassende, allgemeine Übersicht über die Schweiz, ihre Institutionen, ihre Wirtschaft und Industrien mit zahlreichen Bildern. Ausgaben in deutscher, französischer, italienischer, englischer, holländischer, spanischer, schwedischer und arabischer Sprache.

Preis: SFr. 5.—.

### Wirtschaftliche Mitteilungen

Informationszeitung für den Aussenhandel.

Regelmässige Berichterstattung über Auslandsmärkte, Handelsmethoden, Geschäftsmöglichkeiten, Waren- und Zahlungsverkehr. Erscheint wöchentlich 2sprachig (deutsch und französisch).

Schweiz: Jahresabonnement Fr. 28.—.

Ausland: Jahresabonnement SFr. 45.—.

Für alle Auskünfte wende man sich an die

**SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG, LAUSANNE**

Rue de Bellefontaine 18, Telefon (021) 22 33 33



In der Schweiz auf Papier der Papierfabrik Biberist gedruckt